

JAC/HOR/11004639/2009
MMHPPQ 5259 J5

SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

uzavřená mezi následujícími stranami

Hlavní město Praha

jako „Garant“

a

HAGUESS, a.s.

jako „Správce“

RANDA HAVEL LEGAL
ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘ I LAW FIRM

SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

řena podle § 6 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů
(dále jen „Smlouva“)

Hlavní město Praha, se sídlem na adrese Mariánské nám. 2/2, Praha 1, PSČ 110 00, IČ: 00064581 (dále jen „Garant“)

a

HAGUESS, a.s., se sídlem: Na Michovkách I. 686, Průhonice, okres Praha-západ, PSČ 252 43, IČ: 250 85 166, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka č. 11127 (dále jen „Správce“)

ě dále jen „Smluvní strany“ nebo též jednotlivě jen „Smluvní strana“)

1BULE

VZHLEDEM K TOMU, ŽE Správce zajišťuje provoz PCKS (jak je tento pojem definován níže) na základě smlouvy o zajištění provozu PCKS uzavřené s Garantem;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE Správce bude při plnění povinností ze smlouvy o zajištění provozu PCKS zpracovávat osobní údaje pro účely stanovené Garantem ve smyslu zákona o ochraně osobních údajů;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE Garant je povinen uzavřít se Správcem písemnou smlouvu o zpracování osobních údajů, ve které zejména Správce Garantovi poskytne dostatečné záruky o technickém a organizačním zabezpečení ochrany osobních údajů;

UZAVÍRAJÍ Smluvní strany níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto Smlouvu.

1 OBECNÁ USTANOVENÍ

1.1 DEFINICE POJMŮ

Níže uvedené pojmy používané ve Smlouvě s velkými počátečními písmeny budou mít k nim přiřazený následující význam, pokud ze Smlouvy nebo z jejího kontextu nevyplývá něco jiného:

- 1.1.1 „**Garant**“ znamená hlavní město Prahu jako Smluvní stranu této Smlouvy, která určuje účel a prostředky zpracování osobních údajů a je správcem osobních údajů ve smyslu ZOOÚ.
- 1.1.2 „**Karta**“ znamená multifunkční čipovou kartu opencard vydávanou Garantem.
- 1.1.3 „**Kartová aplikace**“ znamená soubor softwarových, hardwarových, personálních a dalších hmotných a nehmotných prostředků existující v rámci PCKS a zajišťující s využitím Karet přístup ke službám poskytovaným Provozovatelem, popř. jiným subjektem na základě zvláštní smlouvy s Provozovatelem.
- 1.1.4 „**Osobní údaj**“ znamená jakoukoli informaci týkající se určeného nebo určitelného Subjektu údajů. Pojem „osobní údaj“ může být v textu Smlouvy používán i s malým počátečním písmenem.
- 1.1.5 „**PCKS**“ znamená Pražské centrum kartových služeb jako systém přístupu ke službám prostřednictvím Karet, který sestává z SKC a Kartových aplikací. PCKS jako celek, nikoli však jednotlivé Kartové aplikace, je provozováno Garantem a jeho správu a provoz zajišťuje Správce.
- 1.1.6 „**Provozovatel**“ je právní subjekt, který provozuje Kartovou aplikaci.
- 1.1.7 „**SKC**“ znamená Servisní kartové centrum, které představuje soubor technických, personálních a dalších hmotných a nehmotných prostředků, jež slouží k vydávání, správě, provozu a údržbě Karet a k interakci s jednotlivými Kartovými aplikacemi. SKC je majetkem Garanta a jeho správu a provoz zajišťuje Správce.
- 1.1.8 „**Správce**“ znamená právní subjekt, který je Garantem pověřen správou a provozem SKC a PCKS jako celkového systému, nikoli však jednotlivých Kartových aplikací.
- 1.1.9 „**Subjekt údajů**“ je fyzická osoba, ke které se vztahují zpracovávané osobní údaje. Pro účely této Smlouvy je Subjektem údajů žadatel o vydání Karty, držitel Karty nebo zákonný zástupce těchto osob, přičemž souvislost mezi konkrétním Subjektem údajů a příslušnou Kartou je dále označována jen jako vztah ke Kartě.
- 1.1.10 „**ÚOOÚ**“ znamená Úřad pro ochranu osobních údajů dle ZOOÚ.
- 1.1.11 „**ZOOÚ**“ znamená zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, popřípadě obecně závazný právní předpis, kterým může být tento zákon v budoucnu nahrazen.
- 1.1.12 „**Zpracování osobních údajů**“ znamená v souladu se ZOOÚ jakoukoli operaci nebo soustavu operací, které Garant nebo Správce systematicky provádějí s osobními údaji, a to automatizovaně nebo jinými prostředky. Pojem „zpracování osobních údajů“ může být v textu Smlouvy používán i s malým počátečním písmenem.

1.2 POSTAVENÍ PŘI ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 1.2.1 Postavení Garanta. Garant určuje účel a prostředky zpracování osobních údajů Subjektů údajů, provádí jejich zpracování a odpovídá za něj. Garant je oprávněn pověřit zpracováním

osobních údajů jiný subjekt. Garant je v postavení správce osobních údajů podle ZOOÚ.

1.2.2 Postavení Správce. Správce na základě pověření Garanta dle této Smlouvy zpracovává osobní údaje Subjektů údajů. Správce je v postavení zpracovatele osobních údajů podle ZOOÚ.

1.3 VÝKLADOVÁ PRAVIDLA

Odkazy ve Smlouvě. Kde se v této Smlouvě odkazuje na články, odstavce, pododstavce či jinak pojmenovaná ustanovení nebo přílohy bez další specifikace, rozumí se tím ustanovení a přílohy této Smlouvy.

2 ÚČEL SMLOUVY

2.1 Vymezení práv a povinností. Účelem této Smlouvy je vymezení práv a povinností Smluvních stran v souvislosti se zpracováním osobních údajů Subjektů údajů Správcem tak, aby zpracování osobních údajů probíhalo v souladu se ZOOÚ a aby byla zajištěna dostatečná a účinná ochrana zpracovávaných osobních údajů.

3 PŘEDMĚT SMLOUVY

3.1 Pověření Správce zpracováním osobních údajů. Garant touto Smlouvou pověřuje Správce zpracováním osobních údajů Subjektů údajů za podmínek sjednaných v této Smlouvě a Správce se zavazuje na základě pověření Garanta v souladu se ZOOÚ a touto Smlouvou provádět zpracování osobních údajů Subjektů údajů prostředky, způsobem, v rozsahu, po dobu a za účelem, jak je dohodnuto níže v této Smlouvě. Správce je povinen po celou dobu trvání této Smlouvy dodržovat bezpečnostní záruky dle článku 8 Smlouvy.

3.2 Zmocnění Správce. Garant souhlasí s tím, aby Správce pověřil výkonem práv a povinností Správce podle této Smlouvy společností Asseco Czech Republic, a.s., se sídlem na adrese Praha 9, Podvinný mlýn 2178/6, PSČ 190 00, IČ 27074358, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8525, a/nebo MONET+, a.s., se sídlem na adrese Zlín, Štípa, Za Dvorem 505, PSČ 763 14, IČ 26217783, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně oddíl B, vložka 3351. Garant tímto zmocňuje Správce k tomu, aby s uvedenými subjekty jako zpracovateli osobních údajů uzavřel jeho jménem a na jeho účet smlouvy o zpracování osobních údajů, jejichž formu a obsah Garant předem písemně schválí. Smluvní strany výslovně sjednávají, že Správce za činnost uvedených subjektů při zpracování osobních údajů na základě takto uzavřených smluv odpovídá tak, jako by ji vykonával sám.

3.3 Prostředky a způsob Zpracování osobních údajů. Osobní údaje Subjektů údajů budou Správcem zpracovávány manuálně na písemných nosičích i automatizovaně v elektronické podobě, zejména těmito způsoby:

- (a) shromažďování,
- (b) ukládání na nosiče informací,
- (c) používání,
- (d) zpřístupňování,
- (e) předávání,
- (f) uchovávání,
- (g) blokování,
- (h) likvidace.

4 ÚČEL ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

4.1 Účel zpracování osobních údajů. Ke zpracování osobních údajů Subjektů údajů bude ze strany Správce docházet výlučně za účelem:

- (a) vydání Karty a správy jejího životního cyklu,
- (b) využívání Karty v rámci PCKS,
- (c) provozu PCKS jako celku a využívání služeb zpřístupněných držiteli Karty prostřednictvím jednotlivých Kartových aplikací, pro které byl na příslušné Kartě vyhrazen datový prostor,
- (d) provozu SKC a zajištění interakce mezi SKC a jednotlivými Kartovými aplikacemi,
- (e) zajištění bezpečnosti a integrity PCKS a v jeho rámci i SKC a jednotlivých Kartových aplikací.

4.2 Zpracování osobních údajů pro jiné účely. Pokud Správce zpracovává osobní údaje Subjektů údajů pro jiné účely než účely stanovené Garantem a uvedené v odstavci 4.1, platí, že u takových osobních údajů Správce neprovádí zpracování z pověření Garanta a Garant za takové zpracování nenese odpovědnost. Ve vztahu k těmto osobním údajům je pak Správce ve smyslu ZOOÚ v postavení správce osobních údajů nebo jejich zpracovatele, podle toho, zda osobní údaje zpracovává pro účely stanovené Správce nebo pro účely stanovené třetí osobou.

5 ROZSAH ZPRACOVÁVANÝCH OSOBNÍCH ÚDAJŮ

5.1 Rozsah zpracovávaných osobních údajů. Správce bude zpracovávat osobní údaje Subjektů údajů pouze v rozsahu nezbytném pro zajištění provozu PCKS a pro výkon práv a povinností Správce dle smlouvy o zajištění provozu PCKS uzavřené mezi Garantem a Správce. Rozsah osobních údajů zpracovávaných ve vztahu k určitým skupinám Subjektů údajů je blíže specifikován v odstavcích 5.2 až 5.4.

5.2 Rozsah zpracovávaných osobních údajů žadatelů o vydání Karty a držitelů Karet. Správce je oprávněn a povinen zpracovávat osobní údaje žadatelů o vydání Karty a držitelů Karet pouze v následujícím rozsahu nezbytném pro výkon práv a povinností Správce dle smlouvy o zajištění provozu PCKS:

- (a) jméno a příjmení,
- (b) průkazová fotografie,
- (c) datum narození,
- (d) titul,
- (e) pohlaví,
- (f) číslo Karty
- (g) adresa trvalého bydliště a korespondenční adresa,
- (h) emailová adresa,
- (i) telefonní číslo,
- (j) číslo dokladu pro ověření totožnosti,
- (k) podpis.

5.3 Rozsah zpracovávaných osobních údajů zákonných zástupců. Správce je oprávněn a povinen zpracovávat osobní údaje zákonných zástupců žadatelů o vydání Karty či držitelů Karty pouze v následujícím rozsahu nezbytném pro výkon práv a povinností Správce dle smlouvy o zajištění provozu PCKS:

- (a) jméno a příjmení,
- (b) datum narození,
- (c) titul,
- (d) číslo dokladu pro ověření totožnosti,
- (e) podpis.

5.4 Rozsah dalších zpracovávaných osobních údajů. Na základě předchozího souhlasu Garanta je Správce rovněž oprávněn a povinen zpracovávat další osobní údaje Subjektů údajů, které budou vytvořeny Správce nebo shromážděny při výkonu práv a povinností Správce dle smlouvy o zajištění provozu PCKS, a to pouze za účelem uvedeným v článku 4 a v rozsahu nezbytně nutném

pro výkon těchto práv a povinností Správce.

- 5.5 Zpracování osobních údajů nad vymezený rozsah. Pokud Správce zpracovává osobní údaje ve větším rozsahu, než jaký je uveden v odstavcích 5.1 až 5.4, platí, že takové zpracování neprovádí pro účely stanovené Garantem dle této Smlouvy a Garant za takové zpracování nenese odpovědnost. Ve vztahu k těmto osobním údajům je pak Správce ve smyslu ZOOÚ v postavení správce osobních údajů nebo jejich zpracovatele podle toho, zda osobní údaje zpracovává pro účely stanovené Správce nebo pro účely stanovené třetí osobou.

6 DOBA ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 6.1 Zpracování osobních údajů z důvodu využívání Karty. Správce bude osobní údaje konkrétních žadatelů o vydání Karty, držitelů Karet a zákonných zástupců těchto osob zpracovávat podle této Smlouvy po dobu, po kterou je vydána a SKC udržována příslušná Karta, k níž má Subjekt údajů vztah, nebo je o vydání Karty žádáno; a dále po dobu 30 dnů následujících po zániku vztahu Subjektu údajů ke Kartě. Osobní údaje zpracovávají výhradně v souvislosti se zpřístupněním určité Kartové aplikace budou Správce zpracovávány po dobu, po kterou je na příslušné Kartě, k níž má Subjekt údajů vztah, vyhrazen pro tuto Kartovou aplikaci datový prostor nebo je o vyhrazení datového prostoru pro tuto Kartovou aplikaci žádáno; a dále po dobu 30 dnů následujících po vymazání této Kartové aplikace z datového prostoru Karty.
- 6.2 Zpracování osobních údajů z důvodu ochrany práv Garanta. Po uplynutí doby zpracování osobních údajů podle odstavce 6.1 budou osobní údaje Subjektů údajů Správce zpracovávány v souladu s ustanovením § 5 odst. 2 písm. e) ZOOÚ pouze v nezbytném rozsahu a výhradně za účelem ochrany práv a právem chráněných zájmů Garanta, Správce, příjemce nebo jiné dotčené osoby, a to po dobu do konce pátého kalendářního roku následujícího po roce, v němž skončí doba zpracování osobních údajů podle odstavce 6.1. V souladu s ustanovením § 20 odst. 1 ZOOÚ Správce jednotlivé osobní údaje zlikviduje, jakmile pomine účel, pro který byly osobní údaje zpracovány. O likvidaci osobních údajů je Správce povinen vypracovat protokol, který bude elektronickou poštou s digitálně ověřeným podpisem zaslán Garantovi do 5 dnů po provedení likvidace.
- 6.3 Zpracování osobních údajů po skončení doby zpracování. Pokud Správce zpracovává osobní údaje po delší dobu, než jaká je uvedena v odstavcích 6.1 a 6.2 nebo nad rozsah či za jiným účelem než je uvedeno v odstavci 6.2, platí, že takové zpracování neprovádí pro účely stanovené Garantem dle této Smlouvy a Garant za takové zpracování nenese odpovědnost. Ve vztahu k těmto osobním údajům je pak Správce ve smyslu ZOOÚ v postavení správce osobních údajů nebo jejich zpracovatele podle toho, zda osobní údaje zpracovává pro účely stanovené Správce nebo pro účely stanovené třetí osobou.

7 PRÁVA A POVINNOSTI SPRÁVCE

- 7.1 Povinnost postupovat v souladu se Smlouvou. Správce je povinen zpracovávat osobní údaje Subjektů údajů pouze v rozsahu, za účelem, prostředky, způsoby, po dobu a při dodržování bezpečnostních záruk sjednaných v této Smlouvě.
- 7.2 Povinnost postupovat v souladu se zákonem. Správce je při zpracování osobních údajů dle této Smlouvy povinen postupovat s náležitou odbornou péčí tak, aby neporušil žádnou povinnost uloženou mu ZOOÚ či jiným obecně závazným právním předpisem nebo svým jednáním nepůsobil porušení ZOOÚ či jiného obecně závazného právního předpisu na straně Garanta.
- 7.3 Zákaz sdružování osobních údajů. Jestliže Správce zpracovává osobní údaje v postavení správce osobních údajů pro účely stanovené Správce nebo v postavení zpracovatele osobních údajů pro účely stanovené subjektem odlišným od Garanta, nesmí sdružovat osobní údaje získané k těmto účelům s osobními údaji, které byly získány k účelům stanoveným Garantem dle této Smlouvy.

- 7.4 Povinnost postupovat v souladu s pokyny Garanta. Správce je povinen se při zpracování osobních údajů dle této Smlouvy řídit pokyny Garanta. Správce je povinen pokyny Garanta s odbornou péčí přezkoumat a v případě nevhodnosti udělených pokynů na tuto skutečnost Garanta neprodleně upozornit a takové pokyny neplnit. Pokud Správce poruší tuto povinnost, odpovídá vůči Garantovi za škodu, která mu tím vznikne. Trvá-li však Garant na udělených pokynech, je Správce povinen se jimi řídit; v takovém případě neodpovídá vůči Garantovi za škodu, která mu v důsledku plnění těchto pokynů vznikne.
- 7.5 Povinnost předcházet škodám. Jestliže Správce zjistí, že Garant porušuje povinnosti uložené ZOOÚ správci osobních údajů nebo že takové porušení povinností ze strany Garanta hrozí, je povinen Garanta o této skutečnosti neprodleně písemně informovat. Hrozí-li nebezpečí z prodlení, je Správce povinen Garanta informovat též telefonicky.
- 7.6 Povinnost šetřit práva Subjektů údajů. Správce je povinen dbát na to, aby žádný ze Subjektů údajů neutrpěl újmu na svých právech, zejména na právu na zachování lidské důstojnosti, a také dbá na ochranu před neoprávněným zasahováním do soukromého a osobního života Subjektů údajů.
- 7.7 Kontrola ze strany Garanta. Správce je povinen Garantovi kdykoli i bez předchozího upozornění umožnit kontrolu dodržování povinností, ke kterým se Správce zavázal touto Smlouvou nebo které mu ukládá ZOOÚ v souvislosti s výkonem práv a povinností dle této Smlouvy, a při provádění kontroly poskytnout Garantovi veškerou potřebnou součinnost. O průběhu a výsledcích kontroly bude Garantem sepsán písemný protokol, přičemž každá ze Smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení tohoto protokolu. Provedení kontroly dle tohoto odstavce je právem, nikoli povinností Garanta a nijak nezavazuje Správce odpovědnosti za nedostatky při zpracování osobních údajů, které v rámci provedené kontroly nebyly Garantem zjištěny.
- 7.8 Odstranění nedostatků. Pokud budou při kontrole dle odstavce 7.7 zjištěny jakékoli nedostatky při zpracování osobních údajů, je Správce povinen tyto nedostatky neprodleně odstranit, nejpozději však do 3 dnů od doručení protokolu o průběhu a výsledcích kontroly Správci, nebude-li s Garantem v odůvodněných případech písemně sjednána jiná přiměřená lhůta.
- 7.9 Povinnost informovat o kontrole ze strany ÚOOÚ. Správce je povinen Garantovi neprodleně oznámit zahájení či provedení kontroly ze strany ÚOOÚ a poskytnout Garantovi podrobné informace o průběhu kontroly a kopii kontrolního protokolu. Správce je povinen Garanta informovat též o zahájení správního řízení ze strany ÚOOÚ vůči Správci a poskytnout Garantovi podrobné informace o průběhu a výsledcích tohoto řízení; na žádost Garanta je Správce povinen poskytnout Garantovi písemnou plnou moc k nahlížení do spisu týkajícího se zahájeného řízení. Správce je povinen plnit vůči ÚOOÚ povinnosti kontrolovaného podle § 39 a § 40 ZOOÚ a v případě uložení opatření k nápravě se zavazuje poskytnout Garantovi kopii zprávy o přijatých opatřeních k nápravě.
- 7.10 Zpřístupnění osobních údajů. Správce je povinen a oprávněn zpřístupňovat osobní údaje Subjektů údajů výhradně v souvislosti s provozem PCKS, a to pouze příjemcům, kterými jsou Provozovatelé těchto Kartových aplikací, pro které byl na základě rozhodnutí držitele Karty na Kartě vyhrazen datový prostor, a subjekty podílející se na provozu těchto Kartových aplikací nebo na provozu PCKS.
- 7.11 Získávání souhlasů Subjektů údajů se zpracováním jejich osobních údajů a plnění informační povinnosti podle § 11 ZOOÚ. Správce bude prostřednictvím „Souhlasu se zpracováním osobních údajů a poskytnutí informací a poučení o právech subjektu údajů“, který tvoří přílohu č. 1 této Smlouvy, získávat za Garanta souhlasy Subjektů údajů se zpracováním jejich osobních údajů a plnit vůči Subjektům údajů za Garanta informační povinnost podle § 11 ZOOÚ. Správce si bude při získávání souhlasů podle tohoto odstavce Smlouvy počínat tak, aby byla řádně splněna povinnost Garanta podle § 5 odstavce 4 ZOOÚ.
- 7.12 Plnění informační povinnosti podle § 12 ZOOÚ. Správce se zavazuje plnit za Garanta povinnost

poskytovat Subjektům údajů informace o zpracování jejich osobních údajů podle § 12 ZOOÚ. Správce je oprávněn požadovat po Subjektu údajů za poskytnutí informace podle § 12 přiměřenou úhradu nepřevyšující náklady nezbytné na poskytnutí informace.

8 ZÁRUKY SPRÁVCE

8.1 Technicko-organizační opatření. Správce se zavazuje v souladu se ZOOÚ přijmout a dodržovat taková technická a organizační opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům zpracovávaným na základě této Smlouvy, k jejich neoprávněné změně, zničení, ztrátě, zpracování či zneužití. V této souvislosti se Správce zejména, nikoli však výlučně, zavazuje, že přijme a bude dodržovat následující organizační a technická opatření:

- (a) přístup k osobním údajům zpracovávaným na základě této Smlouvy a používání systému pro automatizovanou zpracování osobních údajů umožní pouze pověřeným osobám. Pověřenou osobou se pro účely této Smlouvy rozumí fyzická osoba v pracovněprávním nebo mandátním či jiném obdobném vztahu ke Správci, která se písemně zavázala zachovávat mlčenlivost o zpracovávaných osobních údajích a o přijatých bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů, přičemž závazek mlčenlivosti trvá i po ukončení této Smlouvy jakýmkoli způsobem nebo v případě skončení pracovněprávního, mandátního či jiného obdobného vztahu mezi touto osobou a Správcem,
- (b) zajistí, aby pověřené osoby měly přístup pouze k osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě zvláštních uživatelských oprávnění zřízených výlučně pro tyto osoby,
- (c) bude používat odpovídající technické zařízení a programové vybavení způsobem, který vyloučí neoprávněný či nahodilý přístup k osobním údajům ze strany jiných než pověřených osob,
- (d) osobní údaje v elektronické podobě bude uchovávat na zabezpečených serverech nebo na zabezpečených nosičích dat, ke kterým budou mít přístup pouze pověřené osoby na základě jedinečných přístupových kódů či hesel,
- (e) osobní údaje v elektronické podobě bude pravidelně zálohovat,
- (f) dálkový přenos osobních údajů bude probíhat pouze prostřednictvím veřejně nepřístupné sítě nebo prostřednictvím zabezpečeného přenosu po veřejných sítích,
- (g) osobní údaje na fyzických nosičích bude uchovávat v náležitě zabezpečených objektech a místnostech, do kterých budou mít přístup pouze pověřené osoby,
- (h) bude pořizovat záznamy o dálkovém a fyzickém přístupu k osobním údajům, které umožní určit a ověřit, kdy, kým a z jakého důvodu byly osobní údaje zaznamenány nebo jinak zpracovány.

8.2 Dokumentace provedených opatření. Správce je povinen v souladu se ZOOÚ a jinými obecně závaznými právními předpisy v dostatečném rozsahu dokumentovat technicko-organizační opatření přijatá a provedená k zajištění ochrany osobních údajů. V rámci kontroly dle odstavce 7.7 je Správce povinen předložit Garantovi dokumentaci provedených opatření k nahlédnutí a na žádost mu předat fotokopii této dokumentace.

9 ODPOVĚDNOST ZA PORUŠENÍ SMLOUVY

9.1 Odpovědnost za škodu. Správce odpovídá Garantovi za jakoukoli škodu vzniklou v příčinné souvislosti s porušením povinností uložených Správcem ZOOÚ, jiným obecně závazným právním předpisem nebo touto Smlouvou.

9.2 Smluvní pokuta při porušení povinnosti dle odstavce 7.7. V případě neumožnění provedení kontroly dle odstavce 7.7 nebo při neposkytnutí součinnosti potřebné pro řádné provedení této kontroly je Správce povinen zaplatit Garantovi smluvní pokutu ve výši 100.000,- Kč za každé jednotlivé porušení povinnosti.

9.3 Smluvní pokuta při porušení povinnosti dle odstavce 7.8. V případě prodlení Správce

s odstraněním nedostatků zjištěných při kontrole dle odstavce 7.7 je Správce povinen zaplatit Garantovi smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč za každý den prodlení.

- 9.4 Smluvní pokuta při porušení povinnosti dle odstavce 8.1. Pokud Správce poruší některou z povinností uvedených v odstavci 8.1, je povinen zaplatit Garantovi smluvní pokutu ve výši 3.000.000,- Kč za každé jednotlivé porušení.
- 9.5 Povinnost nahradit škodu. Zaplacení smluvní pokuty nezbavuje Správce závazku splnit danou povinnost. Garant je vedle smluvní pokuty oprávněn požadovat též náhradu škody způsobené porušením příslušné povinnosti v plné výši.
- 9.6 Slib odškodnění. Pokud bude Garantovi v souvislosti s porušením povinnosti Správce dle této Smlouvy nebo ZOOÚ pravomocně uložena povinnost zaplatit pokutu podle ZOOÚ nebo nahradit škodu či poskytnout peněžité zadostiučinění, Správce se zavazuje, že Garantovi poskytne odškodnění v plné výši uložené pokuty nebo uložené náhrady škody či peněžitého zadostiučinění. Okolnosti vylučující odpovědnost za škodu neruší ani neomezují závazek Správce poskytnout odškodnění.

10 DOBA TRVÁNÍ SMLOUVY A ZPŮSOBY JEJÍHO UKONČENÍ

- 10.1 Platnost a účinnost. Tato Smlouva vstupuje v platnost dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti nabývá dne 31. 7. 2008.
- 10.2 Doba trvání Smlouvy. Tato Smlouva se uzavírá na dobu trvání smlouvy o zajištění provozu PCKS uzavřené mezi Garantem a Správce. Ukončení smlouvy o zajištění provozu PCKS z jakéhokoli důvodu má za následek automatické skončení této Smlouvy ke dni, ke kterému skončí smlouva o zajištění provozu PCKS, nebude-li Smluvními stranami písemně sjednáno jinak.
- 10.3 Ukončení Smlouvy dohodou. Tuto Smlouvu je možné ukončit písemnou dohodou podepsanou oběma Smluvními stranami. Smlouva v takovém případě skončí ke dni sjednanému v této dohodě.
- 10.4 Ukončení Smlouvy výpovědí Garanta. V případě, že Správce poruší své povinnosti dle ZOOÚ nebo této Smlouvy a nezjedná nápravu ani do 30 dnů ode dne, kdy mu byla Garantem doručena písemná výzva ke zjednání nápravy, má Garant právo tuto Smlouvu vypovědět s výpovědní lhůtou 6 měsíců ke konci kalendářního měsíce.
- 10.5 Následky ukončení Smlouvy dohodou či výpovědí Garanta. Ukončení této Smlouvy podle odstavců 10.3 či 10.4 má za následek automatický zánik smlouvy o zajištění provozu PCKS uzavřené mezi Garantem a Správce.
- 10.6 Postup při ukončení Smlouvy. V případě ukončení této Smlouvy z jakéhokoli důvodu předá Správce Garantovi veškeré nosiče obsahující osobní údaje zpracovávané na základě této Smlouvy; místem předání je místo sídla Garanta, nebo jiné místo písemně oznámené Garantem Správci. O předání nosičů obsahujících osobní údaje zpracovávané na základě této Smlouvy Garantovi bude sepsán písemný protokol, přičemž každá ze Smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení takového protokolu.

11 SOUČINNOST A VZÁJEMNÁ KOMUNIKACE SMLUVNÍCH STRAN

- 11.1 Závazek spolupracovat. Smluvní strany se zavazují poskytovat si při plnění této Smlouvy nezbytnou součinnost a předávat si navzájem informace potřebné k řádnému plnění svých závazků dle této Smlouvy.
- 11.2 Doručování. Veškerá oznámení, žádosti nebo jiná sdělení podle této Smlouvy budou učiněna písemně, pokud Smlouva výslovně nepovoluje formu jinou. Tato oznámení, žádosti nebo jiná

sdělení budou považována za řádně učiněná, pokud budou doručena osobně, prostřednictvím kurýra nebo zaslána poštou či faxem příslušné Smluvní straně, a to podle kontaktních údajů uvedených v odstavci 11.3 nebo písemně oznámených příslušnou Smluvní stranou druhé Smluvní straně. Oznámení o změně kontaktních údajů nabývá účinnosti 3. pracovní den po doručení nebo v pozdější den v oznámení uvedený. Doručovat elektronickou poštou lze pouze v případech výslovně uvedených ve Smlouvě. U písemností zaslanych na níže uvedené kontakty či řádně oznámené kontakty se má za to, že účinky doručení nastaly doručením písemnosti nebo 3. dne následujícího po dni odeslání písemnosti, podle toho, která z těchto událostí nastala dříve.

- 11.3 Kontakty. Pro účely oznamování a doručování platí ke dni podpisu této Smlouvy níže uvedené kontakty:

Adresy pro doručování.

Adresa Garanta: [●] Odbor informatiky, Jungmannova 35/261, Praha 1, PSČ 110 00
Adresa Správce: HAGUESS, a.s., Na Sychrově 975/8, Praha 10, PSČ 101 00

E-mailové adresy.

E-mailová adresa Garanta: [●] petr.kolbek@cityofprague.cz
E-mailová adresa Správce: haguess@haguess.cz

Telefonní čísla.

Telefonní číslo Garanta: [●] 236 00 26 23
Telefonní číslo Správce: +420 267 212 236

Čísla faxu.

Číslo faxu Garanta: [●] 236 00 71 50
Číslo faxu Správce: +420 267 212 234

12 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 12.1 Právní režim. Vztahy touto Smlouvou výslovně neupravené se řídí ZOOÚ a dalšími obecně závaznými právními předpisy v platném a účinném znění.
- 12.2 Oddělitelnost ustanovení. V případě, že kterékoli ustanovení této Smlouvy je nebo se stane či bude shledáno neplatným nebo nevymahatelným, neovlivní to (v maximálním rozsahu povoleném právními předpisy) platnost a vymahatelnost zbývajících ustanovení této Smlouvy. Smluvní strany se v takovém případě zavazují nahradit neplatné či nevymahatelné ustanovení sjednáním ustanovení platného a vymahatelného, které bude mít do nejvyšší možné míry stejný a právními předpisy přípustný význam a účinek, jako mělo ustanovení, jež má být nahrazeno.
- 12.3 Dohoda Smluvních stran. Tato Smlouva představuje úplnou dohodu Smluvních stran ve vztahu k předmětu této Smlouvy a ruší a nahrazuje jakékoli předchozí písemné a ústní dohody a ujednání vzniklé v souvislosti s předmětem této Smlouvy.
- 12.4 Změny Smlouvy. Smlouva a její přílohy mohou být měněny nebo doplňovány pouze způsobem výslovně dohodnutým ve Smlouvě nebo, v případech, na které se tato výslovná ujednání nevztahují, formou písemných dodatků podepsaných oběma Smluvními stranami. Smlouva může být zrušena pouze písemnou formou.
- 12.5 Utajení Smlouvy. Obsah Smlouvy nebude žádnou ze Smluvních stran zveřejněn, s výjimkou případů, kdy tak stanoví obecně závazný právní předpis.

12.6 Příloha. Nedílnou součástí této Smlouvy je příloha:

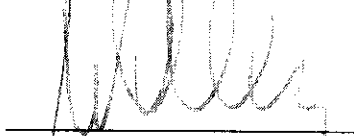
1. Souhlas se zpracováním osobních údajů a poskytnutí informací a poučení o právech subjektu údajů

12.7 Počet vyhotovení. Tato Smlouva se vyhotovuje ve 4 stejnopisech, přičemž každý stejnopis má platnost originálu. Každá ze Smluvních stran obdrží po 2 stejnopisech.

12.8 Prohlášení Smluvních stran. Smluvní strany závěrem prohlašují a stvrzují, že si tuto Smlouvu před jejím podpisem přečetly a že veškerá ujednání obsažená v této Smlouvě byla sjednána svobodně, vážně a určitě, na důkaz čehož připojují pod Smlouvou své podpisy.

V Praze dne 30. 7. 2008

Hlavní město Praha:



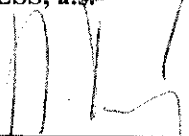
Jméno: J. Václav Kraus

Funkce: ředitel odboru informatiky



V Praze dne 30. 7. 2008

HAGUESS, a.s.



Jméno: Miroslava Turková

Funkce: předseda představenstva

HAGUESS, a.s.

Na Michovkách I.686

252 43 Průhonice

IČ: 25085166

DIČ: CZ25085166 1

PŘÍLOHA 1

SMLOUVY O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ UZAVŘENÉ MEZI HL. M. PRAHOU A SPOLEČNOSTÍ HAGUESS, A.S. DNE 30. 7. 2008

SOUHLAS SE ZPRACOVÁNÍM OSOBNÍCH ÚDAJŮ A POSKYTNUTÍ INFORMACÍ A POUČENÍ O PRÁVECH SUBJEKTU ÚDAJŮ

1. ÚVODNÍ INFORMACE

Hlavní město Praha (dále jen „Město“) provozuje Pražské centrum kartových služeb (dále jen „PCKS“) jako systém přístupu prostřednictvím multifunkčních čipových karet opencard® ke službám, které mohou být poskytovány Městem či třetími osobami; Město přitom neodpovídá za služby poskytované třetími osobami. PCKS sestává ze Servisního kartového centra (dále jen „SKC“) a z jednotlivých kartových aplikací. SKC představuje soubor technických, personálních a dalších hmotných a nehmotných prostředků, jež slouží k vydávání, správě, provozu a údržbě karet opencard® vydaných pro jednotlivé držitele, a dále k interakci s jednotlivými kartovými aplikacemi. Kartovou aplikací se rozumí soubor softwarových, hardwarových, personálních a dalších hmotných a nehmotných prostředků umožňující prostřednictvím karet opencard® přístup k příslušným službám (dále jen „Kartová aplikace“). Jednotlivé Kartové aplikace provozuje buď Město anebo třetí subjekty odlišné od Města; jednotliví provozovatelé příslušných Kartových aplikací jsou dále označováni jako „Provozovatel“. Seznam Kartových aplikací existujících v daném čase v rámci PCKS a jejich Provozovatelů je uveden na webové adrese www.opencard.cz a je rovněž k dispozici na kontaktních místech opencard, přičemž tento seznam se může měnit a je průběžně aktualizován. Určitá Kartová aplikace může být pro určitou kartu opencard® zpřístupněna, pokud SKC na základě rozhodnutí žadatele o vydání karty opencard® nebo držitele karty opencard® na jeho kartě opencard® vyhradí pro Kartovou aplikaci datový prostor (vyhrazení datového prostoru je součástí procesu aktivace příslušné Kartové aplikace).

2. INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ A POUČENÍ O PRÁVECH SUBJEKTU ÚDAJŮ

2.1 Rozsah zpracovávaných osobních údajů. V souvislosti s provozem systému PCKS a jednotlivých Kartových aplikací jsou zpracovávány v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZOOÚ“), osobní údaje jednotlivých žadatelů o vydání karty opencard®, resp. držitelů karet opencard®, jejich případných zákonných zástupců a případně dalších fyzických osob majících práva k příslušné kartě (každý z uvedených subjektů dále jen jako „subjekt údajů“, přičemž souvislost mezi subjektem údajů a příslušnou kartou opencard® je dále označována jako vztah ke kartě). Osobní údaje jsou zpracovávány na základě souhlasu subjektu údajů nebo na základě oprávnění vyplývajícího ze ZOOÚ. Osobní údaje každého subjektu údajů jsou zpracovávány v rozsahu údajů, které příslušný subjekt údajů poskytne, včetně průkazové fotografie, a dále v rozsahu údajů, které vzniknou či budou poskytnuty subjektem údajů při využívání systému PCKS, respektive jednotlivých Kartových aplikací. Úplný rozsah osobních údajů zpracovávaných ve vztahu k subjektu údajů v souvislosti s provozem PCKS a/nebo Kartových aplikací je uveden na webové adrese www.opencard.cz a dále je uveden v dokumentu, který je k dispozici na kontaktních místech opencard, přičemž takto je vymezen

- (i) rozsah osobních údajů zpracovávaných pravidelně v souvislosti s provozem PCKS jako celku ve vztahu ke každému subjektu údajů,
- (ii) rozsah osobních údajů zpracovávaných v souvislosti s provozem PCKS jako celku nad rámec osobních údajů uvedených pod bodem (i) pro účely zpřístupnění konkrétní Kartové aplikace ve vztahu k subjektům údajů, jimž je na základě jejich

rozhodnutí na kartě opencard® vyhrazen datový prostor pro takovou Kartovou aplikaci nebo které mají jiný vztah ke kartě opencard®, na které je datový prostor pro takovou Kartovou aplikaci vyhrazen, a

- (iii) rozsah osobních údajů zpracovávaných v souvislosti s provozem konkrétních Kartových aplikací, přičemž ke zpracování osobních údajů v tomto rozsahu dochází pouze ve vztahu k subjektům údajů, jimž je na základě jejich rozhodnutí na kartě opencard® vyhrazen datový prostor pro takovou Kartovou aplikaci nebo které mají jiný vztah ke kartě opencard®, na které je datový prostor pro takovou Kartovou aplikaci vyhrazen. Rozsah zpracovávaných osobních údajů je uveden pro každou Kartovou aplikaci zvlášť. Za obsah, správnost a úplnost informace o rozsahu osobních údajů zpracovávaných v souvislosti s provozem konkrétních Kartových aplikací podle tohoto bodu, jak je uveřejněna na webové adrese www.opencard.cz a uvedena v dokumentu, který je k dispozici na kontaktních místech opencard, odpovídá Provozovatel příslušné Kartové aplikace; Město není odpovědné za škodu či jakoukoli jinou újmu vzniklou v důsledku neexistence, nepravdivosti či neúplnosti této informace.

2.2 Účel zpracování osobních údajů. Osobní údaje jsou ve vztahu k určitému subjektu údajů zpracovávány

- (i) v rozsahu vymezeném v odstavci 2.1, bod (i) a (ii) za účelem stanoveným Městem, a to za účelem vydávání, správy, provozu a údržby karty opencard® a jejího využívání v rámci PCKS, za účelem provozu PCKS jako celku a za účelem využívání služeb zpřístupněných držiteli karty opencard® prostřednictvím jednotlivých Kartových aplikací, pro které byl v rámci PCKS na příslušné kartě opencard® vyhrazen datový prostor, za účelem provozu SKC a interakce mezi SKC a jednotlivými Kartovými aplikacemi a za účelem zajištění bezpečnosti a integrity PCKS a v jeho rámci i SKC a jednotlivých Kartových aplikací, a
- (ii) v rozsahu vymezeném v odstavci 2.1, bod (iii), pokud je na příslušné kartě opencard® vyhrazen datový prostor pro určitou Kartovou aplikaci, za účelem stanoveným Provozovatelem takové Kartové aplikace, a to za účelem provozu Kartové aplikace a využívání karty opencard® v jejím rámci, zajištění interakce mezi Kartovou aplikací a SKC a zajištění bezpečnosti a integrity Kartové aplikace, a dále za účelem využívání služeb, získávání zboží či obdržení jiných plnění zpřístupněných držiteli karty opencard® prostřednictvím Kartové aplikace.

2.3 Subjekty zpracovávající a přijímající osobní údaje. Správcem zpracovávaných osobních údajů uvedených v odstavci 2.1, bod (i) a (ii) je Město. Správcem zpracovávaných osobních údajů uvedených v odstavci 2.1, bod (iii) je Provozovatel příslušné Kartové aplikace, přičemž informace o konkrétní osobě správce osobních údajů je ve vztahu ke každé Kartové aplikaci uvedena na webové adrese www.opencard.cz a dále je k dispozici na kontaktních místech opencard. Zpracovatelem osobních údajů jsou subjekty, se kterými příslušný správce osobních údajů uzavře o zpracování osobních údajů písemnou smlouvu. Informace o konkrétních zpracovatelích osobních údajů či jejich kategoriích jsou ve vztahu ke každému správci osobních údajů uvedeny na webové adrese www.opencard.cz a dále jsou k dispozici na kontaktních místech opencard; Město však neodpovídá za obsah, správnost a úplnost těchto informací, pokud samo není ve vztahu ke konkrétnímu zpracovateli osobních údajů v pozici správce osobních údajů. Město jako správce osobních údajů a zpracovatel(é), se kterými Město uzavřelo smlouvu o zpracování osobních údajů, mohou zpřístupnit zpracovávané osobní údaje výhradně v souvislosti s provozem PCKS příjemcům, kterými jsou Provozovatelé těch Kartových aplikací, pro které byl na základě rozhodnutí držitele

karty opencard® na kartě opencard® vyhrazen datový prostor, a subjekty podílející se na provozu těchto Kartových aplikací nebo na provozu PCKS. Provozovatelé jako správci osobních údajů a zpracovatel(é), se kterými jednotliví Provozovatelé uzavřeli smlouvu o zpracování osobních údajů, mohou zpřístupnit zpracovávané osobní údaje výhradně v souvislosti s provozem jednotlivých Kartových aplikací příjemcům, kterými jsou Město a subjekty podílející se na provozu Kartových aplikací nebo na provozu PCKS. Informace o konkrétních příjemcích či kategoriích příjemců osobních údajů a o rozsahu osobních údajů, které jim mohou být zpřístupněny, jsou uvedeny na webové adrese www.opencard.cz a dále jsou k dispozici na kontaktních místech opencard; Město však neodpovídá za obsah, správnost a úplnost těchto informací, pokud samo není subjektem, který konkrétnímu příjemci či kategorii příjemců zpracovávané osobní údaje zpřístupňuje. Výše uvedeným nejsou dotčeny povinnosti správce, zpracovatelů a popřípadě příjemců poskytovat informace podle zvláštních předpisů.

- 2.4 Způsob zpracování osobních údajů. Osobní údaje jednotlivých subjektů osobních údajů jsou v rozsahu podle odstavce 2.1, bod (i) a (ii) zpracovávány manuálně v písemné formě a automatizovaně v elektronické formě. Osobní údaje jednotlivých subjektů osobních údajů v rozsahu podle odstavce 2.1, bod (iii) mohou být zpracovávány manuálně v písemné formě a/nebo automatizovaně v elektronické formě, přičemž informace o konkrétním způsobu zpracování osobních údajů je ve vztahu ke každé Kartové aplikaci uvedena na webové adrese www.opencard.cz a dále je k dispozici na kontaktních místech opencard; za obsah, správnost a úplnost této informace odpovídá Provozovatel příslušné Kartové aplikace, Město není odpovědné za škodu či jakoukoli jinou újmu vzniklou v důsledku neexistence, nepravdivosti či neúplnosti této informace.
- 2.5 Doba zpracování osobních údajů. Osobní údaje jsou ve vztahu k subjektu údajů zpracovávány
- (i) v rozsahu podle odstavce 2.1, bod (i) za účelem stanoveným Městem podle odstavce 2.2 po dobu o 30 dnů přesahující dobu, po kterou je vydána a SKC udržována příslušná karta opencard®, k níž má subjekt údajů vztah, nebo je o vydání karty žádáno. Osobní údaje zpracovávané v rozsahu podle odstavce 2.1, bod (ii) výhradně v souvislosti se zpřístupněním určité Kartové aplikace jsou za účelem stanoveným Městem podle odstavce 2.2 zpracovávány po dobu o 30 dnů přesahující dobu, po kterou je na příslušné kartě opencard®, k níž má subjekt údajů vztah, vyhrazen datový prostor pro Kartovou aplikaci nebo je o vyhrazení datového prostoru pro Kartovou aplikaci žádáno;
 - (ii) v rozsahu podle odstavce 2.1, bod (iii) za účelem stanoveným Provozovatelem podle odstavce 2.2 po dobu, po kterou je na příslušné kartě opencard®, k níž má subjekt údajů vztah, vyhrazen datový prostor pro Kartovou aplikaci nebo je o vyhrazení datového prostoru pro Kartovou aplikaci žádáno. Provozovatel konkrétní Kartové aplikace může stanovit delší dobu zpracování osobních údajů; v takovém případě bude informace o delší době zpracování osobních údajů uvedena na webové adrese www.opencard.cz a dále bude uvedena v dokumentu, který je k dispozici na kontaktních místech opencard. Za obsah, správnost a úplnost informace o delší době zpracování osobních údajů, jak je uveřejněna na webové adrese www.opencard.cz a uvedena v dokumentu, který je k dispozici na kontaktních místech opencard, odpovídá Provozovatel příslušné Kartové aplikace; Město není odpovědné za škodu či jakoukoli jinou újmu vzniklou v důsledku neexistence, nepravdivosti či neúplnosti této informace.

Po uplynutí doby zpracování osobních údajů podle odstavce 2.5, bod (i), respektive podle odstavce 2.5, bod (ii) či po uplynutí 30 dnů od odvolání souhlasu se zpracováním osobních údajů subjektem údajů budou příslušné dotčené osobní údaje zpracovávány v souladu s ustanovením § 5 odst. 2 písm. e) ZOOÚ pouze v nezbytném rozsahu a výhradně za účelem ochrany práv a právem chráněných zájmů správce osobních údajů, jejich zpracovatele či příjemce nebo jiné dotčené osoby, a to po dobu do konce pátého kalendářního roku následujícího po roce, v němž skončí doba zpracování osobních údajů pro účely podle odstavce 2.2. V souladu s ustanovením § 20 odst. 1 ZOOÚ budou jednotlivé osobní údaje zlikvidovány, jakmile pomine účel, pro který byly osobní údaje zpracovány.

- 2.6 Právo subjektu údajů na přístup k osobním údajům. Každý subjekt údajů má právo požádat příslušného zpracovatele, popřípadě přímo správce osobních údajů, o poskytnutí informace o zpracování jeho osobních údajů, která mu bude bez zbytečného odkladu předána. Obsahem informace bude vždy sdělení o (i) účelu zpracování osobních údajů, (ii) osobních údajích, případně kategoriích osobních údajů, které jsou předmětem zpracování, včetně veškerých dostupných informací o jejich zdroji, (iii) povaze automatizovaného zpracování v souvislosti s jeho využitím pro rozhodování, jestliže jsou na základě tohoto zpracování činěny úkony nebo rozhodnutí, jejichž obsahem je zásah do práva a oprávněných zájmů subjektu údajů, a (iv) příjemci, případně kategoriích příjemců. Za poskytnutí informace je správce, popřípadě za správce zpracovatel oprávněn požadovat přiměřenou úhradu nepřevyšující náklady nezbytné na poskytnutí informace.
- 2.7 Dobrovolnost poskytnutí osobních údajů. Subjekt údajů není podle žádného obecně závazného právního předpisu povinen poskytnout své osobní údaje ani svůj souhlas s jejich zpracováním za účelem podle odstavce 2.2; poskytnutí osobních údajů a souhlasu s jejich zpracováním je zcela dobrovolné. Pokud se však subjekt údajů rozhodne své osobní údaje nebo souhlas s jejich zpracováním neposkytnout, nebude moci být navázán smluvní vztah o vydání karty opencard® mezi Městem a žadatelem o vydání karty opencard® nebo o využívání konkrétní Kartové aplikace mezi držitelem karty opencard® a Provozovatelem příslušné Kartové aplikace. Na formulářích, jejichž prostřednictvím subjekt údajů poskytuje své osobní údaje, bude vždy vyznačeno, které osobní údaje subjekt údajů poskytnout nemusí, aniž by nastaly výše uvedené nepříznivé následky.
- 2.8 Poučení o dalších právech subjektu údajů. Každý subjekt údajů, který zjistí nebo se domnívá, že správce osobních údajů nebo zpracovatel provádí zpracování jeho osobních údajů, které je v rozporu s ochranou soukromého a osobního života subjektu údajů nebo v rozporu se zákonem, zejména jsou-li osobní údaje nepřesné s ohledem na účel jejich zpracování, může (i) požádat správce nebo zpracovatele o vysvětlení, nebo (ii) požadovat, aby správce nebo zpracovatel odstranil takto vzniklý stav. Zejména se může jednat o blokování, provedení opravy, doplnění nebo likvidaci osobních údajů. Jestliže bude žádost subjektu údajů shledána oprávněnou, správce nebo zpracovatel neprodleně odstraní závadný stav. Pokud správce údajů nebo příslušný zpracovatel žádosti nevyhoví, může se subjekt údajů obrátit na Úřad pro ochranu osobních údajů; právo subjektu údajů obrátit se na Úřad pro ochranu osobních údajů přímo tím není dotčeno.
- 2.9 Zvláštní ustanovení o Dopravním odbavovacím systému. Kartová aplikace Dopravní odbavovací systém (dále jen „DOS“), jejímž Provozovatelem je společnost Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost, se sídlem na adrese Sokolovská 217/42, Praha 9, PSČ 190 22, zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka č. 847, IČ: 000 05 886 (dále jen „DPP“), je Kartovou aplikací, jejímž prostřednictvím je zpřístupněna veřejná doprava v rámci systému Pražské integrované

dopravy. Informace o rozsahu osobních údajů zpracovávaných v souvislosti s provozem DOS podle odstavce 2.1, bod (iii) je uvedena rovněž na webové adrese www.dpp.cz a je k dispozici na kontaktních místech DOS. Správcem osobních údajů v rozsahu podle odstavce 2.1, bod (iii) je u subjektů údajů, na jejichž kartě opencard® bude vyhrazen datový prostor pro Kartovou aplikaci DOS nebo kteří mají k takové kartě opencard® vztah, DPP, a tyto osobní údaje jsou zpracovávány za účelem stanoveným DPP, a to za účelem provozu DOS a využívání karty opencard® v jejím rámci, zajištění interakce mezi DOS a SKC a zajištění bezpečnosti a integrity DOS, a dále za účelem zpřístupnění služeb veřejné dopravy v rámci systému Pražské integrované dopravy. Osobní údaje budou pro uvedený účel zpracovávány automatizovaně v elektronické formě po dobu podle odstavce 2.5, bod (ii). O zpracovatelích a příjemcích takto zpracovávaných osobních údajů platí informace obsažená v odstavci 2.3.

3. SOUHLAS SE ZPRACOVÁNÍM OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Já, níže podepsaná fyzická osoba, v souvislosti s podáním žádosti o vydání karty opencard®, udělují na základě výše uvedených informací a poučení svůj souhlas se zpracováním mých osobních údajů podle ZOOÚ, a to správci osobních údajů, jímž je Město, popřípadě jeho právní nástupce. Souhlasím, aby mé osobní údaje, včetně průkazové fotografie, byly v rozsahu uvedeném v odstavci 2.1, bod (i) a (ii) výše zpracovávány za účelem stanoveným Městem podle odstavce 2.2, bod (i) výše, a to po dobu podle odstavce 2.5 výše. Osobní údaje zpracovávané výhradně s cílem zpřístupnění určité Kartové aplikace však mohou být zpracovávány pouze v případě, že na základě mého rozhodnutí (které může být učiněno i prostřednictvím zákonného zástupce či jiné osoby se vztahem k mé kartě opencard®) bude pro takovou Kartovou aplikaci na mé kartě opencard® vyhrazen datový prostor. Stejně tak mohou být mé osobní údaje předávány příjemcům – Provozovatelům Kartových aplikací pouze tehdy, pokud pro příslušnou Kartovou aplikaci byl na základě uvedeného rozhodnutí na mé kartě opencard® vyhrazen datový prostor. Pro odstranění pochybností potvrzují, že svůj souhlas se zpracováním osobních údajů a jejich předáváním příjemcům udělují i ve vztahu ke Kartovým aplikacím, které budou po udělení tohoto souhlasu vytvořeny a pro které bude na základě uvedeného rozhodnutí na mé kartě opencard® vyhrazen datový prostor. Můj souhlas se zpracováním osobních údajů Městem jako správcem osobních údajů je udělen podpisem tohoto dokumentu nebo vyjádřením souhlasu s ním v elektronické formě.

Dále беру на vědomí a souhlasím s tím, že pokud podám žádost o vyhrazení datového prostoru pro Kartovou aplikaci DOS na mé kartě opencard®, udělím tím správci osobních údajů, jímž je DPP, popřípadě jeho právní nástupce, souhlas se zpracováním mých osobních údajů v rozsahu uvedeném v odstavci 2.1, bod (iii) výše, za účelem stanoveným DPP podle odstavce 2.2, bod (ii) výše, a to po dobu podle odstavce 2.5 výše, to vše s přihlédnutím k informacím obsaženým v odstavci 2.9 výše.

Konečně беру на vědomí a souhlasím s tím, že pokud podám žádost o vyhrazení datového prostoru pro určitou Kartovou aplikaci na mé kartě opencard®, udělím tím správci osobních údajů, který je Provozovatelem dané Kartové aplikace, souhlas se zpracováním mých osobních údajů v rozsahu uvedeném v odstavci 2.1, bod (iii) výše, za účelem stanoveným příslušným Provozovatelem podle odstavce 2.2, bod (ii) výše, a to po dobu podle odstavce 2.5 výše. Udělení tohoto souhlasu nevyklučuje, abych Provozovatelé určité Kartové aplikace udělil souhlas s dalším zpracováním mých osobních údajů do budoucna.

Současně stvrzuji k dnešnímu dni i do budoucna, že svůj souhlas se zpracováním osobních údajů dávám před poskytnutím osobních údajů a že se před poskytnutím osobních údajů, respektive před učiněním rozhodnutí o vyhrazení datového prostoru pro příslušnou Kartovou aplikaci, ve vztahu k níž udělím jejímu Provozovateli svůj souhlas se zpracováním osobních údajů, seznámím

informacemi uvedenými na webových stránkách, na něž odkazují ustanovení tohoto dokumentu, případně se s takovými informacemi seznámím na jiných místech, na nichž jsou podle tohoto dokumentu takové informace k dispozici. Beru na vědomí, že uvedené webové stránky jsou běžně aktualizovány a informace na nich zveřejněné se proto budou v čase měnit tak, aby odpovídaly skutečnosti; aktuální informace proto kdykoli zjistím přístupem na uvedené webové stránky nebo na jiných místech uvedených v tomto dokumentu.

Uvědomuji si, že tento souhlas se zpracováním mých osobních údajů mohu kdykoli zcela či ve části k určitému účelu odvolat, avšak že odvolání souhlasu se zpracováním mých osobních údajů za účelem podle odstavce 2.2, bod (i) výše stanoveným Městem povede k ukončení smluvního vztahu mezi mnou a Městem o vydání a využívání karty opencard® a já nebudu moci využívat prostřednictvím karty opencard® žádnou ze služeb poskytovaných v rámci PCKS. Dále uvědomuji, že odvolání souhlasu se zpracováním mých osobních údajů za účelem podle odstavce 2.2, bod (ii) výše stanoveným Provozovatelem Kartové aplikace povede k ukončení smluvního vztahu mezi mnou a Provozovatelem příslušné Kartové aplikace o využívání této Kartové aplikace a já nebudu moci využívat prostřednictvím mé karty opencard® žádnou ze služeb poskytovaných prostřednictvím dané Kartové aplikace.

Uvědomuji si, že tento můj souhlas se zpracováním mých osobních údajů poskytnut v elektronické podobě, souhlasím rovněž s tím, že záznam o jeho poskytnutí provedený automatizovaně systémem SKC bude sloužit jako rozhodující doklad o poskytnutí mého souhlasu.

Pro ožadatele o vydání karty opencard ®:

Jméno a příjmení: _____

Datum narození: _____

Místo: _____

Dne: _____

Podpis: _____

Tento dokument, včetně souhlasu se zpracováním osobních údajů, se vztahuje i na zpracování osobních údajů zákonných zástupců jednajících za žadatele o vydání karty opencard® a držitele karty. Uvědomuji si, že osobní údaje zákonných zástupců jsou zpracovávány pouze v nezbytném rozsahu. Já, níže podepsaná fyzická osoba, v souvislosti s podáním žádosti o vydání karty opencard® a poskytnutím údajů, který zastupuji jako zákonný zástupce, uděluji na základě výše uvedených informací a poučení svůj souhlas se zpracováním mých osobních údajů podle ZOOÚ. Svůj souhlas uděluji k tomu, aby mé osobní údaje byly zpracovávány společně s osobními údaji ostatních osob, který zastupuji. Můj souhlas je udělen stejným správcům osobních údajů uvedeným v tomto dokumentu, kterým byl nebo bude udělen subjektem údajů, který zastupuji, to včetně návaznosti na poučení obsažené v tomto dokumentu; můj souhlas je tedy udělen pro poskytnutí osobních údajů v rozsahu uvedeném v odstavci 2.1 výše, za účelem uvedeným v odstavci 2.2 výše, a to po dobu podle odstavce 2.5 výše.

Pro zákonného zástupce žadatele o vydání karty opencard®:

Jméno a příjmení: _____

Datum narození: _____

Podpis: _____

DODATEK Č. 1 KE SMLouvĚ INO/40/01/001639/2008 O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

uzavřený mezi Smluvními stranami

Hlavní město Praha

jako „Garant“

a

HAGUESS, a.s.

jako „Správce“

DODATEK Č. 1 KE SMLouvĚ O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ
(dále jen „**Dodatek**“)

MEZI:

- (1) **Hlavní město Praha**, se sídlem na adrese Mariánské nám. 2/2, Praha 1, PSČ 110 00, IČ: 00064581, zastoupené Ing. Václavem Krausem, ředitelem odboru informatiky Magistrátu hl. m. Prahy (dále jen „**Garant**“)

a

- (2) **HAGUESS, a.s.**, se sídlem na adrese Na Michovkách I. 686, Průhonice, okres Praha-západ, PSČ 252 43, IČ: 25085166, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka č. 11127 (dále jen „**Správce**“)

(společně dále jen „**Smluvní strany**“ nebo též jednotlivě jen „**Smluvní strana**“)

- 1) Dne 30. 7. 2008 Smluvní strany uzavřely smlouvu o zpracování osobních údajů vedenou Garantem v evidenci smluv pod č. INO/40/01/001639/2008, kterou se Správce pro Garanta zavázal zpracovávat osobní údaje pro účely stanovené Garantem ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů (dále jen „**ZOOÚ**“) v souvislosti s provozem systému Pražského centra kartových služeb (dále jen „**Smlouva**“). Smluvní strany se dohodly na změnách některých ustanovení Smlouvy a přílohy č. 1 Smlouvy a doplnění dalších ustanovení tak, jak je uvedeno níže v tomto Dodatku.

- 2) Definice pojmů použité ve Smlouvě platí i pro pojmy použité v tomto Dodatku.

- 3) Dosavadní znění odstavce 1.1.9 Smlouvy se ruší a nahrazuje se textem tohoto znění:

„1.1.9 „**Subjekt údajů**“ je fyzická osoba, ke které se vztahují zpracovávané osobní údaje. Pro účely této Smlouvy je Subjektem údajů žadatel o vydání Karty, držitel Karty nebo zákonný zástupce či zmocněnec těchto osob, přičemž souvislost mezi konkrétním Subjektem údajů a příslušnou Kartou je dále označována jen jako vztah ke Kartě.“

- 4) Dosavadní znění článku 5 Smlouvy se ruší a nahrazuje se textem tohoto znění:

„5 ROZSAH ZPRACOVÁVANÝCH OSOBNÍCH ÚDAJŮ

5.1 *Rozsah zpracovávaných osobních údajů.* Správce bude zpracovávat osobní údaje Subjektů údajů pouze v rozsahu nezbytném pro zajištění provozu PCKS a pro výkon práv a povinností Správce dle smlouvy o zajištění provozu PCKS uzavřené mezi Garantem a Správcem. Rozsah osobních údajů zpracovávaných ve vztahu k určitým skupinám Subjektů údajů je blíže specifikován v odstavcích 5.2 až 5.5.

5.2 *Rozsah zpracovávaných osobních údajů žadatelů o vydání Karty a držitelů Karet.* Správce je oprávněn a povinen zpracovávat osobní údaje žadatelů o vydání Karty a držitelů Karet pouze v následujícím rozsahu nezbytném pro výkon práv a povinností Správce dle smlouvy o zajištění provozu PCKS:

- (a) jméno a příjmení,
- (b) průkazová fotografie,
- (c) datum narození,

- (d) titul,
- (e) pohlaví,
- (f) evidenční číslo žádosti o vydání Karty,
- (g) číselné identifikátory Karty a autorizační kódy,
- (h) adresa bydliště a korespondenční adresa,
- (i) emailová adresa,
- (j) telefonní číslo,
- (k) číslo a typ dokladu pro ověření totožnosti,
- (l) podpis,
- (m) údaje o podání žádosti o vydání Karty, vydání a převzetí Karty,
- (n) údaje o úkonech provedených ve vztahu ke Kartě, držitelu Karty a o správě Karty,
- (o) údaje o stavu Karty a aktivaci kartových aplikací.

5.3 Rozsah zpracovávaných osobních údajů zákonných zástupců. Správce je oprávněn a povinen zpracovávat osobní údaje zákonných zástupců žadatelů o vydání Karty či držitelů Karty pouze v následujícím rozsahu nezbytném pro výkon práv a povinností Správce dle smlouvy o zajištění provozu PCKS:

- (a) jméno a příjmení,
- (b) datum narození,
- (c) titul,
- (d) adresa bydliště a korespondenční adresa,
- (e) číslo a typ dokladu pro ověření totožnosti,
- (f) podpis.

5.4 Rozsah zpracovávaných osobních údajů zmocněnců. Správce je oprávněn a povinen zpracovávat osobní údaje zmocněnců žadatelů o vydání Karty či držitelů Karty pouze v následujícím rozsahu nezbytném pro výkon práv a povinností Správce dle smlouvy o zajištění provozu PCKS:

- (a) jméno a příjmení,
- (b) datum narození,
- (c) titul,
- (d) adresa bydliště,
- (e) podpis.

5.5 Rozsah dalších zpracovávaných osobních údajů. Na základě předchozího souhlasu Garanta je Správce rovněž oprávněn a povinen zpracovávat další osobní údaje Subjektů údajů, které budou vytvořeny Správcem nebo shromážděny při výkonu práv a povinností Správce dle smlouvy o zajištění provozu PCKS, a to pouze za účelem uvedeným v článku 4 a v rozsahu nezbytně nutném pro výkon těchto práv a povinností Správce.

5.6 Zpracování osobních údajů nad vymezený rozsah. Pokud Správce zpracovává osobní údaje ve větším rozsahu, než jaký je uveden v odstavcích 5.1 až 5.5, platí, že takové zpracování neprovádí pro účely stanovené Garantem dle této Smlouvy a Garant za takové zpracování nenese odpovědnost. Ve vztahu k těmto osobním údajům je pak Správce ve smyslu ZOOÚ v postavení správce osobních údajů nebo jejich zpracovatele podle toho, zda osobní údaje zpracovává pro účely stanovené Správcem nebo pro účely stanovené třetí osobou.“

5) Dosavadní znění článku 6.1 Smlouvy se ruší a nahrazuje se textem tohoto znění:

„6.1 Zpracování osobních údajů z důvodu využívání Karty. Správce bude osobní údaje konkrétních žadatelů o vydání Karty, držitelů Karet a zákonných zástupců či zmocněnců těchto osob zpracovávat podle této Smlouvy po dobu, po kterou je vydána a SKC udržována příslušná Karta, k níž má Subjekt údajů vztah, nebo je o vydání Karty žádáno; a dále po dobu 30 dnů následujících po zániku vztahu Subjektu údajů ke Kartě. Osobní údaje zpracovávají výhradně

v souvislosti se zpřístupněním určité Kartové aplikace budou Správcem zpracovávány po dobu, po kterou je na příslušné Kartě, k níž má Subjekt údajů vztah, vyhrazen pro tuto Kartovou aplikaci datový prostor nebo je o vyhrazení datového prostoru pro tuto Kartovou aplikaci žádáno nebo po kterou je příslušná Karta v dané Kartové aplikaci využívána; a dále po dobu 30 dnů následujících po vymazání této Kartové aplikace z datového prostoru Karty nebo po skončení využívání Karty v této Kartové aplikaci.“

6) Dosavadní znění odstavce 7.10 Smlouvy se ruší a nahrazuje se textem tohoto znění:

„7.10 Zpřístupnění osobních údajů. Správce je povinen a oprávněn zpřístupňovat osobní údaje Subjektů údajů výhradně v souvislosti s provozem PCKS, a to pouze příjemcům, kterými jsou Provozovatelé těch Kartových aplikací, pro které byl na základě rozhodnutí držitele Karty na Kartě vyhrazen datový prostor nebo které držitel Karty využívá, a subjekty podílející se na provozu těchto Kartových aplikací nebo na provozu PCKS.“

7) Dosavadní znění odstavce 8.1 písm. (a) Smlouvy se ruší a nahrazuje se textem tohoto znění:

„(a) přístup k osobním údajům zpracovávaným na základě této Smlouvy a používání systému pro automatizovaná zpracování osobních údajů umožní pouze pověřeným osobám. Pověřenou osobou se pro účely této Smlouvy rozumí fyzická osoba v pracovněprávním nebo mandátním či jiném obdobném vztahu ke Správci, která se písemně zavázala zachovávat mlčenlivost o zpracovávaných osobních údajích a o přijatých bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů, a která se písemně zavázala tato bezpečnostní opatření dodržovat, přičemž závazek mlčenlivosti trvá i po ukončení této Smlouvy jakýmkoli způsobem nebo v případě skončení pracovněprávního, mandátního či jiného obdobného vztahu mezi touto osobou a Správcem,“

8) Dosavadní znění Přílohy 1 Smlouvy se ruší a nahrazuje se textem ve znění přílohy č. 1 tohoto Dodatku.

9) Uzavření tohoto Dodatku nemá vliv na platnost či účinnost Smlouvy.

10) Tento Dodatek vstupuje v platnost dnem jeho podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti nabývá dne 2. 1. 2009.

11) Tento Dodatek se vyhotovuje ve 4 stejnopisech, přičemž každý stejnopis má platnost originálu. Každá ze Smluvních stran obdrží po 2 stejnopisech.

12) Nedílnou součástí tohoto Dodatku je příloha č. 1 – Souhlas se zpracováním osobních údajů a poskytnutí informací a poučení o právech subjektu údajů.

13) Smluvní strany závěrem prohlašují a stvrzují, že si tento Dodatek před jeho podpisem přečetly a že veškerá ujednání obsažená v tomto Dodatku byla sjednána svobodně, vážně a určitě, na důkaz čehož připojují pod Dodatkem své podpisy.

V PRAZE DNE - 2 -01- 2009

Za hlavní město Prahu:

Jméno: Ing. Václav Kraus
Funkce: ředitel odboru informatiky
Magistrátu hl. m. Prahy



V PRAZE DNE - 2 -01- 2009

HAGUESS, a.s.:

Jméno: Miroslava Turková
Funkce: předseda představenstva

HAGUESS, a.s.

Na Michovkách 1.686

252 43 Průhonice

IČ: 25085166

DIČ: CZ25085166



SOUHLAS SE ZPRACOVÁNÍM OSOBNÍCH ÚDAJŮ A POSKYTNUTÍ INFORMACÍ A POUČENÍ O PRÁVECH SUBJEKTU ÚDAJŮ

I. ÚVODNÍ INFORMACE

Hlavní město Praha (dále jen „**Město**“) provozuje Pražské centrum kartových služeb (dále jen „**PCKS**“) jako systém přístupu prostřednictvím multifunkčních čipových karet opencard® ke službám, které mohou být poskytovány Městem či třetími osobami; Město přitom neodpovídá za služby poskytované třetími osobami. PCKS sestává ze Servisního kartového centra (dále jen „**SKC**“) a z jednotlivých kartových aplikací. SKC představuje soubor technických, personálních a dalších hmotných a nehmotných prostředků, jež slouží k vydávání, správě, provozu a údržbě karet opencard®, a dále k interakci s jednotlivými kartovými aplikacemi. Kartovou aplikaci se rozumí soubor softwarových, hardwarových, personálních a dalších hmotných a nehmotných prostředků umožňující prostřednictvím karet opencard® přístup k příslušným službám (dále jen „**Kartová aplikace**“). Jednotlivé Kartové aplikace provozuje buď Město nebo třetí subjekty odlišné od Města; jednotliví provozovatelé příslušných Kartových aplikací jsou dále označováni jako „**Provozovatelé**“. Seznam Kartových aplikací existujících v daném čase v rámci PCKS a jejich Provozovatelů je uveden na webové adrese www.opencard.cz a je ovněž k dispozici na kontaktních místech opencard, přičemž tento seznam se může měnit a je průběžně aktualizován. Určitá Kartová aplikace může být pro určitou kartu opencard® zpřístupněna pouze na základě rozhodnutí držitele karty opencard® nebo s jeho souhlasem.

2. INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ A POUČENÍ O PRÁVECH SUBJEKTU ÚDAJŮ

2.1 Rozsah zpracovávaných osobních údajů. V souvislosti s provozem systému PCKS a jednotlivých Kartových aplikací jsou zpracovávány v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**ZOOU**“), osobní údaje jednotlivých žadatelů o vydání karty opencard®, resp. držitelů karet opencard®, jejich případných zástupců a případně dalších fyzických osob majících práva k příslušné kartě (každý z uvedených subjektů dále jen jako „**subjekt údajů**“, přičemž souvislost mezi subjektem údajů a příslušnou kartou opencard® je dále označována jako vztah ke kartě). Osobní údaje jsou zpracovávány na základě souhlasu subjektu údajů nebo na základě oprávnění vyplývajícího ze ZOOU. Osobní údaje každého subjektu údajů jsou zpracovávány v rozsahu údajů, které příslušný subjekt údajů poskytne, včetně průkazové fotografie, a dále v rozsahu údajů, které vzniknou či budou poskytnuty subjektem údajů při využívání systému PCKS, respektive jednotlivých Kartových aplikací. Úplný rozsah osobních údajů zpracovávaných ve vztahu k subjektu údajů v souvislosti s provozem PCKS a/nebo Kartových aplikací je uveden na webové adrese www.opencard.cz a dále je uveden v dokumentu, který je k dispozici na kontaktních místech opencard, přičemž takto je vymezen

- (i) rozsah osobních údajů zpracovávaných pravidelně v souvislosti s provozem PCKS jako celku ve vztahu ke každému subjektu údajů,
- (ii) rozsah osobních údajů zpracovávaných v souvislosti s provozem PCKS jako celku nad rámec osobních údajů uvedených pod bodem (i) pro účely zpřístupnění konkrétní Kartové aplikace ve vztahu k subjektům údajů, které využívají takovou Kartovou aplikaci nebo jimž je na základě jejich rozhodnutí na kartě opencard® vyhrazen datový prostor pro takovou Kartovou aplikaci (vyhrazen datového prostoru je součástí procesu aktivace příslušné Kartové aplikace) nebo které mají jiný vztah ke kartě opencard®, která je v rámci takové Kartové aplikace využívána nebo na které je datový prostor pro takovou Kartovou aplikaci vyhrazen, a
- (iii) rozsah osobních údajů zpracovávaných v souvislosti s provozem konkrétních Kartových aplikací, přičemž ke zpracování osobních údajů v tomto rozsahu dochází pouze ve vztahu k subjektům údajů, které využívají takovou Kartovou aplikaci nebo jimž je na základě jejich rozhodnutí na kartě opencard® vyhrazen datový prostor pro takovou Kartovou aplikaci nebo které mají jiný vztah ke kartě opencard®, která je v rámci takové Kartové aplikace využívána nebo na které je datový prostor pro takovou Kartovou aplikaci vyhrazen. Rozsah zpracovávaných osobních údajů je uveden pro každou Kartovou aplikaci zvlášť. Za obsah, správnost a úplnost informace o rozsahu osobních údajů zpracovávaných v souvislosti s provozem konkrétních Kartových aplikací podle tohoto bodu, jak je uveřejněna na webové adrese www.opencard.cz a uvedena v dokumentu, který je k dispozici na kontaktních místech opencard, odpovídá Provozovatel příslušné Kartové aplikace; Město není odpovědné za škodu či jakoukoli jinou újmu vzniklou v důsledku neexistence, nepravdivosti či neúplnosti této informace.

2.2 Účel zpracování osobních údajů. Osobní údaje jsou ve vztahu k určitému subjektu údajů zpracovávány

- (i) v rozsahu vymezeném v odstavci 2.1, bod (i) a (ii) za účelem stanoveným Městem, a to za účelem vydání karty opencard® a správy jejího životního cyklu, využívání karty opencard® v rámci PCKS, provozu PCKS jako celku a využívání služeb zpřístupněných držiteli karty opencard® prostřednictvím jednotlivých Kartových aplikací, které držitel karty opencard® využívá nebo pro které byl na příslušné kartě opencard® vyhrazen datový prostor, provozu SKC a zajištění interakce mezi SKC a jednotlivými Kartovými aplikacemi a zajištění bezpečnosti a integrity PCKS a v jeho rámci i SKC a jednotlivých Kartových aplikací, a

- (ii) v rozsahu vymezeném v odstavci 2.1, bod (iii), pokud je určitá Kartová aplikace držitelem karty opencard® využívána nebo je na příslušné kartě opencard® vyhrazen datový prostor pro určitou Kartovou aplikaci, za účelem stanoveným Provozovatelem takové Kartové aplikace, a to za účelem provozu Kartové aplikace a využívání karty opencard® v jejím rámci, zajištění interakce mezi Kartovou aplikací a SKC a zajištění bezpečnosti a integrity Kartové aplikace, a dále za účelem využívání služeb, získávání zboží či obdržení jiných plnění zpřístupněných držiteli karty opencard® prostřednictvím Kartové aplikace.

2.3 Subjekty zpracovávající a přijímající osobní údaje. Správcem zpracovávaných osobních údajů uvedených v odstavci 2.1, bod (i) a (ii) je Město. Správcem zpracovávaných osobních údajů uvedených v odstavci 2.1, bod (iii) je Provozovatel příslušné Kartové aplikace, přičemž informace o konkrétní osobě správce osobních údajů je ve vztahu ke každé Kartové aplikaci uvedena na webové adrese www.opencard.cz a dále je k dispozici na kontaktních místech opencard. Zpracovatelem osobních údajů jsou subjekty, se kterými příslušný správce osobních údajů uzavřel o zpracování osobních údajů písemnou smlouvu. Informace o konkrétních zpracovatelích osobních údajů či jejich kategoriích jsou ve vztahu ke každému správci osobních údajů uvedeny na webové adrese www.opencard.cz a dále jsou k dispozici na kontaktních místech opencard; Město však neodpovídá za obsah, správnost a úplnost těchto informací, pokud samo není ve vztahu ke konkrétnímu zpracovateli osobních údajů v pozici správce osobních údajů. Město jako správce osobních údajů a zpracovatel(é), se kterými Město uzavřelo smlouvu o zpracování osobních údajů, mohou zpřístupnit zpracovávané osobní údaje výhradně v souvislosti s provozem PCKS či Kartové aplikace příjemcům, kterými jsou Provozovatelé těchto Kartových aplikací, které držitel karty opencard® využívá nebo pro které byl na základě rozhodnutí držitele karty opencard® na kartě opencard® vyhrazen datový prostor, a subjekty podílející se na provozu těchto Kartových aplikací nebo na provozu PCKS. Provozovatelé jako správci osobních údajů a zpracovatel(é), se kterými jednotliví Provozovatelé uzavřeli smlouvu o zpracování osobních údajů, mohou zpřístupnit zpracovávané osobní údaje výhradně v souvislosti s provozem PCKS či jednotlivých Kartových aplikací příjemcům, kterými jsou Město a subjekty podílející se na provozu Kartových aplikací nebo na provozu PCKS. Informace o konkrétních příjemcích či kategoriích příjemců osobních údajů jsou uvedeny na webové adrese www.opencard.cz a dále jsou k dispozici na kontaktních místech opencard; Město však neodpovídá za obsah, správnost a úplnost těchto informací, pokud samo není subjektem, který konkrétnímu příjemci či kategorií příjemců zpracovávané osobní údaje zpřístupňuje. Výše uvedeným nejsou dotčeny povinnosti správce, zpracovatelů a popřípadě příjemců poskytovat informace podle zvláštních předpisů.

2.4 Způsob zpracování osobních údajů. Osobní údaje jednotlivých subjektů osobních údajů jsou v rozsahu podle odstavce 2.1, bod (i) a (ii) zpracovávány manuálně v písemné formě a automatizovaně v elektronické formě. Osobní údaje jednotlivých subjektů osobních údajů v rozsahu podle odstavce 2.1, bod (iii) mohou být zpracovávány manuálně v písemné formě a/nebo automatizovaně v elektronické formě, přičemž informace o konkrétním způsobu zpracování osobních údajů je ve vztahu ke každé Kartové aplikaci uvedena na webové adrese www.opencard.cz a dále je k dispozici na kontaktních místech opencard; za obsah, správnost a úplnost této informace odpovídá Provozovatel příslušné Kartové aplikace, Město není odpovědné za škodu či jakoukoli jinou újmu vzniklou v důsledku neexistence, nepravdivosti či neúplnosti této informace.

2.5 Doba zpracování osobních údajů. Osobní údaje jsou ve vztahu k subjektu údajů zpracovávány

- (i) v rozsahu podle odstavce 2.1, bod (i) za účelem stanoveným Městem podle odstavce 2.2, bod (i) po dobu o 30 dnů přesahující dobu, po kterou je vydána a SKC udržována příslušná karta opencard®, k níž má subjekt údajů vztah, nebo je o vydání karty žádáno. Osobní údaje zpracovávané v rozsahu podle odstavce 2.1, bod (ii) výhradně v souvislosti se zpřístupněním určité Kartové aplikace jsou za účelem stanoveným Městem podle odstavce 2.2, bod (i) zpracovávány po dobu o 30 dnů přesahující dobu, po kterou je v rámci Kartové aplikace příslušná karta opencard®, k níž má subjekt údajů vztah, využívána nebo je na příslušné kartě opencard®, k níž má subjekt údajů vztah, vyhrazen datový prostor pro Kartovou aplikaci nebo je o vyhrazení datového prostoru pro Kartovou aplikaci žádáno;
- (ii) v rozsahu podle odstavce 2.1, bod (iii) za účelem stanoveným Provozovatelem podle odstavce 2.2, bod (ii) po dobu, po kterou je v rámci Kartové aplikace příslušná karta opencard®, k níž má subjekt údajů vztah, využívána nebo je na příslušné kartě opencard®, k níž má subjekt údajů vztah, vyhrazen datový prostor pro Kartovou aplikaci nebo je o vyhrazení datového prostoru pro Kartovou aplikaci žádáno. Provozovatel konkrétní Kartové aplikace může stanovit delší dobu zpracování osobních údajů; v takovém případě bude informace o delší době zpracování osobních údajů uvedena na webové adrese www.opencard.cz a dále bude uvedena v dokumentu, který je k dispozici na kontaktních místech opencard. Za obsah, správnost a úplnost informace o delší době zpracování osobních údajů, jak je uveřejněna na webové adrese www.opencard.cz a uvedena v dokumentu, který je k dispozici na kontaktních místech opencard, odpovídá Provozovatel příslušné Kartové aplikace; Město není odpovědné za škodu či jakoukoli jinou újmu vzniklou v důsledku neexistence, nepravdivosti či neúplnosti této informace.

Po uplynutí doby zpracování osobních údajů podle odstavce 2.5, bod (i), resp.pektive podle odstavce 2.5, bod (ii) či po uplynutí 30 dnů od odvolání souhlasu se zpracováním osobních údajů subjektem údajů budou příslušné dotčené osobní údaje zpracovávány v souladu s ustanovením § 5 odst. 2 písm. e) ZOOÚ pouze v nezbytném rozsahu a výhradně za účelem ochrany práv a právem chráněných zájmů správce osobních údajů, jejich zpracovatele či příjemce nebo jiné dotčené osoby, a to nejdéle po dobu do konce páteho kalendářního roku následujícího po roce, v němž skončí doba zpracování osobních údajů pro účely podle odstavce 2.2. V souladu s ustanovením § 20 odst. 1 ZOOÚ budou jednotlivé osobní údaje zlikvidovány, jakmile pomine účel, pro který byly osobní údaje zpracovány.

Právo subjektu údajů na přístup k osobním údajům. Každý subjekt údajů má právo požadovat příslušného zpracovatele, popřípadě přímo správce osobních údajů, o poskytnutí informace o zpracování jeho osobních údajů, která mu bude bez zbytečného odkladu předána. Obsahem informace bude vždy sdělení o (i) účelu zpracování osobních údajů, (ii) osobních údajích, případně kategoriích osobních údajů, které jsou předmětem zpracování, včetně veškerých dostupných informací o jejich zdroji, (iii) povaze automatizovaného zpracování v souvislosti s jeho využitím pro rozhodování, jestliže jsou na základě tohoto zpracování činěny úkony nebo rozhodnutí, jejichž obsahem je zásah do práva a oprávněných zájmů subjektu údajů, a (iv) příjemci, případně kategoriích příjemců. Za poskytnutí informace je správce, popřípadě za správce zpracovatel oprávněn požadovat přiměřenou úhradu nepřevyšující náklady nezbytné na poskytnutí informace.

Dobrovolnost poskytnutí osobních údajů. Subjekt údajů není podle žádného obecně závazného právního předpisu povinen poskytnout své osobní údaje ani svůj souhlas s jejich zpracováním za účelem podle odstavce 2.2; poskytnutí osobních údajů a souhlasu s jejich zpracováním je zcela dobrovolné. Pokud se však subjekt údajů rozhodne své osobní údaje nebo souhlas s jejich zpracováním neposkytnout, nebude moci být navázán smluvní vztah o vydání karty opencard® mezi Městem a žadatelem o vydání karty opencard® nebo o využívání konkrétní Kartové aplikace mezi držitelem karty opencard® a Provozovatelem příslušné Kartové aplikace.

Poučení o dalších právech subjektu údajů. Každý subjekt údajů, který zjistí nebo se domnívá, že správce osobních údajů nebo zpracovatel provádí zpracování jeho osobních údajů, které je v rozporu s ochranou soukromého a osobního života subjektu údajů nebo v rozporu se zákonem, zejména jsou-li osobní údaje nepřesné s ohledem na účel jejich zpracování, může (i) požádat správce nebo zpracovatele o vysvětlení, nebo (ii) požadovat, aby správce nebo zpracovatel odstranil takto vzniklý stav. Zejména se může jednat o blokovaní, provedení opravy, doplnění nebo likvidaci osobních údajů. Jestliže bude žádost subjektu údajů shledána oprávněnou, správce nebo zpracovatel neprodleně odstraní závadný stav. Pokud správce údajů nebo příslušný zpracovatel žádosti nevyhoví, může se subjekt údajů obrátit na Úřad pro ochranu osobních údajů; právo subjektu údajů obrátit se na Úřad pro ochranu osobních údajů přímo tím není dotčeno.

Zvláštní ustanovení o Doprním odbavovacím systému. Kartová aplikace Doprní odbavovací systém (dále jen „DOS“), jejímž Provozovatelem je společnost Doprní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost, se sídlem na adrese Sokolovská 217/42, Praha 9, PSČ 190 22, zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka č. 847, IČ: 000 05 886 (dále jen „DPP“), je Kartovou aplikací, jejímž prostřednictvím je zpřístupněna veřejná doprava v rámci systému Pražské integrované dopravy. Informace o rozsahu osobních údajů zpracovávaných v souvislosti s provozem DOS podle odstavce 2.1, bod (iii) je uvedena rovněž na webové adrese www.dpp.cz a je k dispozici na kontaktních místech DOS. Správcem osobních údajů v rozsahu podle odstavce 2.1, bod (iii) u subjektů údajů, na jejichž kartě opencard® bude vyhrazen datový prostor pro Kartovou aplikaci DOS nebo kteří mají k takové kartě opencard® vztah, je DPP a tyto osobní údaje jsou zpracovávány za účelem stanoveným DPP, a to za účelem provozu DOS a využívání karty opencard® v jejím rámci, zajištění interakce mezi DOS a SKC a zajištění bezpečnosti a integrity DOS a dále za účelem zpřístupnění služeb veřejné dopravy v rámci systému Pražské integrované dopravy. Osobní údaje budou pro uvedený účel zpracovávány automatizovaně v elektronické formě po dobu podle odstavce 2.5, bod (ii). O zpracovatelích a příjemcích takto zpracovávaných osobních údajů platí informace obsažená v odstavci 2.3.

SOUHLAS SE ZPRACOVÁNÍM OSOBNÍCH ÚDAJŮ

níže podepsaná fyzická osoba, v souvislosti s podáním žádosti o vydání karty encard®, udělují na základě výše uvedených informací a poučení svůj souhlas zpracováním svých osobních údajů podle ZOOÚ, a to správci osobních údajů, iž je Město, popřípadě jeho právní nástupce. Souhlasím, aby mé osobní údaje, aťné průkazové fotografie, byly v rozsahu uvedeném v odstavci 2.1, bod (i) a (ii) se zpracovávány za účelem stanoveným Městem podle odstavce 2.2, bod (i) se, a to po dobu podle odstavce 2.5, bod (i) výše. Osobní údaje zpracovávané hradně pro účely zpřístupnění určité Kartové aplikace však mohou být zpracovávány pouze v případě, že budu takovou Kartovou aplikací využívat nebo na kladě mého rozhodnutí (které může být učiněno i prostřednictvím mého zástupce či jiné osoby se vztahem k mé kartě opencard®) bude pro takovou Kartovou aplikaci na mé kartě opencard® vyhrazen datový prostor. Stejně tak mohou být mé obní údaje předávány příjemcem – Provozovatelům Kartových aplikací pouze kdy, pokud příslušnou Kartovou aplikací využívám nebo pokud pro příslušnou

Kartovou aplikací byl na základě uvedeného rozhodnutí na mé kartě opencard® vyhrazen datový prostor. Pro odstranění pochybností potvrzují, že svůj souhlas se zpracováním osobních údajů a jejich předáváním příjemcům udělují i ve vztahu ke Kartovým aplikacím, které budou po udělení tohoto souhlasu vytvořeny a které budu využívat nebo pro které bude na základě uvedeného rozhodnutí na mé kartě opencard® vyhrazen datový prostor. Můj souhlas se zpracováním osobních údajů Městem jako správcem osobních údajů je udělen podpisem tohoto dokumentu nebo vyjádřením souhlasu s ním v elektronické formě.

Dále beru na vědomí a souhlasím s tím, že pokud podám žádost o vyhrazení datového prostoru pro Kartovou aplikaci DOS na mé kartě opencard®, udělím tím správci osobních údajů, jimž je DPP, popřípadě jeho právní nástupce, souhlas se zpracováním svých osobních údajů v rozsahu uvedeném v odstavci 2.1, bod (iii) výše, za účelem stanoveným DPP podle odstavce 2.2, bod (ii) výše, a to po dobu podle odstavce 2.5, bod (ii) výše, to vše s přihlédnutím k informacím obsaženým v odstavci 2.9 výše.

Konečně beru na vědomí a souhlasím s tím, že pokud využiji určitou Kartovou aplikaci nebo podám žádost o vyhrazení datového prostoru pro určitou Kartovou aplikaci na mé kartě opencard®, udělím tím správci osobních údajů, který je Provozovatelem dané Kartové aplikace, souhlas se zpracováním svých osobních údajů v rozsahu uvedeném v odstavci 2.1, bod (iii) výše, za účelem stanoveným příslušným Provozovatelem podle odstavce 2.2, bod (ii) výše, a to po dobu podle odstavce 2.5, bod (ii) výše. Udělení tohoto souhlasu nevyklučuje, abych Provozovatelé určité Kartové aplikace udělili souhlas s dalším zpracováním svých osobních údajů do budoucna.

Současně stvrzuji k dnešnímu dni i do budoucna, že svůj souhlas se zpracováním osobních údajů dávám před poskytnutím osobních údajů a že se před poskytnutím osobních údajů, resp.ektive před využitím příslušné Kartové aplikace nebo před učiněním rozhodnutí o vyhrazení datového prostoru pro příslušnou Kartovou aplikaci, ve vztahu k níž udělím jejímu Provozovateli svůj souhlas se zpracováním osobních údajů, seznámím s informacemi uvedenými na webových stránkách, na něž odkazují ustanovení tohoto dokumentu, popřípadě se s takovými informacemi seznámím na jiných místech, na nichž jsou podle tohoto dokumentu takové informace k dispozici. Beru na vědomí, že uvedené webové stránky jsou průběžně aktualizovány a informace na nich zveřejněné se proto budou v čase měnit tak, aby odpovídaly skutečnosti; aktuální informace proto kdykoli zjistím přístupem na uvedenou webovou stránku nebo na jiných místech uvedených v tomto dokumentu.

Uvědomuji si, že tento souhlas se zpracováním svých osobních údajů mohu kdykoli zcela či ve vztahu k určitému účelu odvolat, avšak že odvolání souhlasu se zpracováním svých osobních údajů za účelem podle odstavce 2.2, bod (i) výše stanoveným Městem povede k ukončení smluvního vztahu mezi mnou a Městem o vydání a využívání karty opencard® a já nebudu moci využívat prostřednictvím karty opencard® žádnou ze služeb poskytovaných v rámci PCKS. Dále si uvědomuji, že odvolání souhlasu se zpracováním svých osobních údajů za účelem podle odstavce 2.2, bod (ii) výše stanoveným Provozovatelem Kartové aplikace povede k ukončení smluvního vztahu mezi mnou a Provozovatelem příslušné Kartové aplikace o využívání takové Kartové aplikace a já nebudu moci využívat prostřednictvím mé karty opencard® žádnou ze služeb poskytovaných prostřednictvím dané Kartové aplikace.

Pokud je tento můj souhlas se zpracováním svých osobních údajů poskytnut v elektronické podobě, souhlasím rovněž s tím, že záznam o jeho poskytnutí provedený automatizovaně v systémech SKC bude sloužit jako rozhodující doklad o poskytnutí mého souhlasu.

Údaje o žadateli o vydání karty opencard®:

Jméno a příjmení: _____
Datum narození: _____
Adresa: _____
Dne: _____
Podpis: _____

Tento dokument, včetně souhlasu se zpracováním osobních údajů, se vztahuje i na zpracování osobních údajů zákonných zástupců jednajících za žadatele o vydání karty opencard® a držitele karty, s tím, že osobní údaje zákonných zástupců jsou zpracovávány pouze v nezbytném rozsahu. Proto já, níže podepsaná fyzická osoba, v souvislosti s podáním žádosti o vydání karty opencard® subjektem údajů, který zastupuji jako zákonný zástupce, udělují na základě výše uvedených informací a poučení svůj souhlas se zpracováním svých osobních údajů podle ZOOÚ. Svůj souhlas udělují k tomu, aby mé osobní údaje byly zpracovávány společně s osobními údaji subjektu údajů, který zastupuji. Můj souhlas je udělen stejným správcem osobních údajů uvedeným v tomto dokumentu, kterým byl nebo bude udělen subjektem údajů, který zastupuji, to vše v návaznosti na poučení obsažené v tomto dokumentu; můj souhlas je tedy udělen pro zpracování osobních údajů v rozsahu uvedeném v odstavci 2.1 výše, za účelem uvedeným v odstavci 2.2 výše, a to po dobu podle odstavce 2.5 výše.

Údaje o zákonném zástupci žadatele o vydání karty opencard®:

Jméno a příjmení: _____
Datum narození: _____
Dne: _____
Podpis: _____